

FOREIGN TRAVEL QUESTIONNAIRE/ਵਿਦੇਸ਼ ਯਾਤਰਾ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਵਲੀ

(To be filled by the Proposer) / (ਪ੍ਰਸਤਾਵਕ ਦੁਆਰਾ ਭਰਿਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ)

Name of Proposer:/ ਪ੍ਰਸਤਾਵਕ ਦਾ ਨਾਮ : _____

Proposal No.:/ਪ੍ਰਸਤਾਵ ਸੰਖਿਆ _____

1. Are you: Indian Resident NRI/ PIO /Foreigner residing in India /Others (pls. Specify)

ਕੀ ਤੁਸੀਂ : ਭਾਰਤੀਅ ਨਿਵਾਸੀ, ਐਨ ਆਰ ਆਈ / ਪੀ ਆਈ ਉ / ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਨਿਵਾਸੀ ਭਾਰਤ / ਹੋਰ (ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਪਸ਼ਟ ਕਰੋ) _____

2. If you are an NRI or PIO, specify the country of current residence.:

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਐਨ ਆਰ ਆਈ ਜਾਂ ਪੀ ਆਈ ਉ ਹੋ ਵਰਤਮਾਨ ਨਿਵਾਸ ਦਾ ਦੇਸ਼ ਸਪਸ਼ਟ ਕਰੋ: _____

3. Please list the name of countries visited in the **last 2 years**: / ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਪਿਛਲੇ 2 ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਦੌਰੇ ਦੇ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਨਾਮ ਸੂਚਿਤ ਕਰੋ

Country visited/ ਦੌਰੇ ਕੀਤੇ ਦੇਸ਼	Total Duration of stay/Frequency of visits/ ਕੁੱਲ ਰਹਿਣ ਦੀ ਅਵਧੀ/ਦੌਰੇ ਦੀ ਵਾਰਵਾਰਤਾ	Reason for visit / ਦੌਰੇ ਦਾ ਕਾਰਨ
---------------------------------	---	---------------------------------

4. Do you intend to travel to abroad again in the coming years? If yes, where to and for how long?

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਵਿਦੇਸ਼ ਜਾਣ ਲਈ ਇੱਛਤ ਹੋ? ਜੇਕਰ ਹਾਂ, ਕਿੱਥੇ ਅਤੇ ਕਿੰਨੇ ਸਮੇਂ ਲਈ?

Country intended to visit/ ਦੌਰੇ ਲਈ ਇੱਛਤ ਦੇਸ਼	Duration of stay/ਰਹਿਣ ਦੀ ਅਵਧੀ	Reason for visit/ਦੌਰੇ ਦਾ ਕਾਰਨ
--	-------------------------------	-------------------------------

ਦੌਰੇ ਲਈ ਇੱਛਤ ਦੇਸ਼

5. Please provide the following details (Please provide copy of Passport with Visa stamp):

ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਨਿਮਨ ਵੇਰਵੇ ਮੁੱਹਈਆ ਕਰੋ(ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਵੀਸਾ ਮੁਹਰ ਨਾਲ ਪਾਸਪੋਰਟ ਦੀ ਪ੍ਰਤਿਲਿਪੀ ਮੁੱਹਈਆ ਕਰੋ) :

(i) Passport details :/ਪਾਸਪੋਰਟ ਵੇਰਵੇ

a. Passport No. :/ ਪਾਸਪੋਰਟ ਨੰ. _____

b. Nationality:/ਰਾਸ਼ਟ੍ਰੀਅਤਾ _____

c. Issuing authority:/ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਅਹੁਦੇਦਾਰ _____

d. Issue date:/ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਦੀ ਮਿਤੀ: _____

e. Place of issue:/ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਸਥਾਨ _____

f. Valid up to: /ਤਕ ਮਿਆਦ _____

(ii) Visa Details/ਵੀਸਾ ਵੇਰਵੇ

a. Validity:/ ਮਿਆਦ : _____

b. Status :/ ਸਥਿਤੀ _____

Declaration by the Life To Be Assured:

I declare that the answers I have given are, to the best of my knowledge, true and that I have not withheld any material information that may influence the assessment or acceptance of this application. I agree that this form will constitute part of my application for life assurance with Canara HSBC Oriental Bank Of Commerce Life Insurance Company Ltd and that failure to disclose any material fact known to me may invalidate the contract.

ਬੀਮਿਤ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਦੁਆਰਾ ਘੋਸ਼ਣਾ:

ਮੈਂ ਘੋਸ਼ਣਾ ਹਾਂ ਕਿ ਮੇਰੇ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਉੱਤਰ ਮੇਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਿੱਚ ਸੱਚ ਹਨ ਅਤੇ ਮੈਂ ਕੋਈ ਵੀ ਭੌਤਿਕ ਜਾਣਕਾਰੀ ਛੁਪਾਈ ਨਹੀਂ ਹੈ ਜੋ ਇਸ ਅਰਜ਼ੀ ਦੀ ਸਵੀਕ੍ਰਿਤੀ ਜਾਂ ਮੁਲਾਂਕਣ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਮੈਂ ਸਹਿਮਤ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਫਾਰਮ ਮੇਰੇ ਜੀਵਨ ਕੈਨਰਾ ਐਚ ਐਸ ਬੀ ਸੀ ਉਰਿਐਂਟਲ ਬੈਂਕ ਆਫ ਕਾਮਰਸ ਲਾਈਫ ਇੰਸੂਰੈਂਸ ਕੰਪਨੀ ਲਿ ਨਾਲ ਇਕਰਾਰ ਵਿੱਚ ਮੇਰੀ ਅਰਜ਼ੀ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਬਣਨਗੇ ਅਤੇ ਕਿਸੀ ਵੀ ਭੌਤਿਕ ਤੱਥ ਦੇ ਖੋਲ੍ਹਣ ਦੀ ਅਸਫਲਤਾ ਤੇ ਮੇਰੇ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

Date & Place:/ਮਿਤੀ ਅਤੇ ਸਥਾਨ:

Signature of Life to be Assured/ਬੀਮਿਤ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਦੇ ਦਸਤਖਤ

Declaration, if this form is signed in Vernacular/Thumb Impression :

I, _____ son / daughter of _____, an adult residing at _____ hereby declare that the contents of this form have been duly explained to me in _____ language and have been understood by me.

(Signature of the customer) _____ Date _____ Contact No. _____

ਘੋਸ਼ਣਾ, ਜੇਕਰ ਇਹ ਫਾਰਮ ਮਾਤਭਾਸ਼ਾ/ਅੰਗੂਠੇ ਦੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਵਿੱਚ ਹਸਤਾਖਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ:

ਮੈਂ, _____, ਦਾ ਪੁੱਤਰ/ਦੀ ਪੁੱਤਰੀ, _____ ਦਾ/ਦੀ ਨਿਵਾਸੀ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤ ਇੰਜ ਕਰਕੇ ਇੱਥੇ ਘੋਸ਼ਿਤ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਫਾਰਮ ਦੀ ਸਮਗਰੀ ਨੂੰ ਮੈਨੂੰ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ _____ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਮਝਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਂ ਸਮਝ ਲਿਆ ਹੈ।

(ਗਾਹਕ ਦੇ ਹਸਤਾਖਰ) _____ ਮਿਤੀ _____ ਸੰਪਰਕ ਨੰ. _____

Instruction & Disclaimer:/ਹਿਦਾਇਤ ਅਤੇ ਇਨਕਾਰ :

- Kindly fill in the details in Hindi/English only./ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਹਿੰਦੀ/ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਵੇਰਵੇ ਭਰੋ।
- In the event of any disagreement in interpreting the content, English version will prevail. ਸਮੱਗਰੀ ਦੀ ਵਿਆਖਿਆ ਵਿੱਚ ਕਿਸੀ ਮਤਭੇਦ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ, ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਸੰਸਕਰਨ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।